

Vzor evropského zbrojního pasu



ČESKÁ REPUBLIKA / CZECH REPUBLIC

EVROPSKÝ ZBRJOJNÍ PAS
EUROPEAN FIREARMS PASS

1. ÚDAJE O DRŽITELI / DETAILS OF THE HOLDER
1.1. PŘÍJMENÍ A JMÉNO / SURNAME AND GIVEN NAMES)

1.2. DATUM A MÍSTO NAROZENÍ / DATE AND PLACE OF BIRTH

1.3. STÁTNÍ PRÍSLUŠNOST / NATIONALITY

1.4. MÍSTO HOBYTU / ADDRESS

1.5. PODPIS DRŽITELE / HOLDER'S SIGNATURE

2. ÚDAJE O PASU / DETAILS OF THE PASS
2.1. ČÍSLO PASU / PASS NUMBER

2.2. PLATNOST DO / VALID UNTIL DATUM / DATE

2.4. PLATNOST PRODLOUŽENA DO / VALIDITY EXTENDED UNTIL DATUM / DATE

2.3. RAZÍTKO
AUTHORITY'S STAMP

2.3. RAZÍTKO
AUTHORITY'S STAMP

3. ÚDAJE KE ZBRANÍ / PARTICULARS OF FIREARMS

	DRUH TYPE	VÝROBCE / VZOR MAKE / MODEL	RAŽE CALIBRE	VÝROBNÍ ČÍSLO SERIAL NO
3.1.				
3.2.				
3.3.				
3.4.				
3.5.				
3.6.				
3.7.				
3.8.				
3.9.				
3.10.				

4. ÚDAJE K OPRAVNĚNÍ KE ZBRANÍM

ZBRAN FIREARM	DATUM OPRAVNĚNÍ DATE OF AUTHORISATION	PLATNÉ DO VALID UNTIL	RAZÍTKO AUTHORITY'S STAMP
3.			
3.			
3.			
3.			
3.			

[illegible]

5. OPRAVNĚNÍ ČLENSKÉHO STÁTU, DO KTERÉHO DRŽITEL CESTUJE
AUTHORIZATION OF MEMBER STATES VISITED

ZBRAN FIREARM	PLATNOST OPRAVNĚNÍ VALIDITY OF AUTHORIZATION	RAZÍTKO A DATUM AUTHORITY'S STAMP AND DATE
3.		
3.		
3.		
3.		
3.		
3.		
3.		
3.		
3.		
3.		
3.		
3.		
3.		
3.		
3.		
3.		
3.		
3.		
3.		

6. INFORMACE O CESTOVÁNÍ V RÁMCI SPOLEČENSTVÍ / INFORMATION ON TRAVELLING WITHIN THE COMMUNITY

- PRÁVO CESTOVAT DO JINÉHO ČLENSKÉHO STÁTU S JEDNOU NEBO VÍCE STŘELNÝMI ZBRANĚMI KATEGORIE B, C NEBO D, ZAPSANÝMI V TOMTO PASU, VYŽADUJE ODPOVÍDAJÍCÍ PŘEDCHOZÍ OPRAVNĚNÍ JEDNOHO NEBO VÍCE ČLENSKÝCH STÁTŮ, DO NICHŽ DRŽITEL PRŮKAZU CESTUJE. OPRAVNĚNÍ MOHOU BYT ZAZNAMENÁNA V ODDÍLE S TOHOTO PASU.

- PŘEDCHOZÍ OPRAVNĚNÍ NENÍ OBVYKLE NEZBYTNÉ PRO CESTOVÁNÍ SE STŘELNOU ZBRANÍ KATEGORIE C NEBO D S ÚMYSLEM ZABÝVAT SE LOVEM NEBO SE STŘELNOU ZBRANÍ KATEGORIE B, C NEBO D S ÚMYSLEM ZABÝVAT SE STŘELBOU NA CÍL ZA PŘEDPOKLADU, ŽE MÁ CESTUJÍCÍ PAS S SEBOU A MŮŽE DŮVODY SVÉ CESTY RADNĚ DOLOŽIT.

AVŠAK, NA ZÁKLADĚ ČLANKU 8 (3) SMĚRNICE RADY 91/477/EEC PODLE INFORMACÍ POSKYTNUTÝCH ČLENSKÝMI STÁTY, KTERÉ ZAKAZUJÍ ZÍSKÁNÍ NEBO DRŽENÍ STŘELNÝCH ZBRANÍ KATEGORIE B, C NEBO D NA SVÉM ÚZEMÍ NEBO JE PODMÍNÍ OPRAVNĚNÍM.

6.1. JE CESTA DO / A JOURNEY TO S / WITH

ZAKAZÁNA / IS PROHIBITED.

6.2. JE CESTA DO / A JOURNEY TO S / WITH

PODMÍNĚNA OPRAVNĚNÍM / IS SUBJECT TO AUTHORIZATION.

SLOVNÍČEK / GLOSSAR

1. ANGABEN ZUM PASSINHABER / OPLYSNINGER OM INDEHAVERREN / Στοιχεία που αφορούν τον κάτοχο / DATOS SOBRE EL TITULAR / MENTIONS RELATIVES AU TITULAIRE / INDICAZIONI RELATIVE AL TITOLARE / VERMELDINGEN BETREFFENDE DE HOULDER / MENÇÕES RELATIVAS AO TITULAR.

1.1. NAME UND VORNAME / EFTERNAVN OG FORNAVN / Επώνυμο και όνομα / NOMBRE Y APELLIDOS / COGNOME E NOME / NAAM EN VOORNAAM / APELIDO E NOME.

1.2. GEBURTSDATUM UND ORT / FØDSELSDATO OG - STED / Ημερομηνία και τόπος / FECHA Y LUGAR DE NACIMIENTO / DATE ET LIEU DE NAISSANCE / LUOGO E DATA DI NASCITA / GEBOORTPLAATS EN -DATUM / DATA E LOCAL DE NASCIMENTO.

1.3. STAATSANGEHÖRIGKEIT / NATIONALITET / Εθνικότητα / NACIONALIDAD / NATIONALITÉ / NAZIONALITÀ / NATIONALITEIT / NACINALIDADE.

1.4. ANSCHRIFT / BOPÆL / Διεύθυνση / DIRECCIÓN / ADRESSE / INDIRIZZO / ADRES / ENDEREÇO.

1.5. UNTERSCHRIFT DES PASSINHABERS / INDEHAVERENS UNDERSKRIFT / Υπογραφή κατόχου / FIRMA DE TITULAR / SIGNATURE DU TITULAIRE / FIRMA DEL TITOLARE / HANDTEKENING VAN DE HOUDER / ASSINATURA DO TITULAR.

2. ANGABEN ZUM FEUERWaffenPASS / OPLYSNINGER OM PASSET / Στοιχεία που αφορούν το δελτίο / DATOS DE LA TARJETA / MENTIONS RELATIVES A LA CARTE / INDICAZIONI RELATIVE ALLA CARTA / VERMELDINGEN BETREFFENDE DE PAS / MENÇÕES RELATIVAS AO CARTÃO.

2.1. PASSNUMMER / PASSETS NR. / Αριθ δελτίου / N° DE LA TARJETA / N. DELLA CARTA / NUMMER VAN DE PAS / N° DO CARTÃO.

2.2. GÜLTIG BIS / GYLDIG INDtil / Ισχύει μέχρι / VÁLIDA HASTA / VALABLE JUSQU'AU / VALIDA FINO AL / GELDIG TOT / VÁLIDO ATÉ.

2.3. BEHÖRDE/DIENSTSIEGEL / MYNDIGHEDENS STEMPEL / Σφραγίδα της εκδόντας αρχής / SELLO DE LA AUTORIDAD / SCEAU DE L'AUTORITÉ / TIMBRO DELL'AUTORITÀ / STEMPEL VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT / CARIMBO DA AUTORIDADE.

2.4. GÜLTIGKEIT VERLÄNGERT BIS / GYLDIGHEDEN FORLÆNGET INDtil / Παρατείνεται μέχρι / VALIDEZ PRORROGADA HASTA / VALIDITÉ PROORGEÉ AU / PROROGA DELLA VALIDITÀ FINO AL / GELDIGHED VERLENGD TOT / VALIDADE PRORROGADA ATÉ.

3. KENNDATEN DER FEUERWAFFEN / IDENTIFIKATION AF SKYDEVÅBENE / Προσδιορισμός του πυροβόλου όπλου / IDENTIFICACIÓN DE LAS ARMAS DE FUEGO / IDENTIFICATION DES ARMES À FEU / IDENTIFICAZIONE DELLE ARMI DA FUOCO / IDENTIFICERENDE KENMERKEN VAN SCHITWAPENS / IDENTIFICAÇÃO DAS ARMAS DE FOGO.

4. GENEHMIGUNGEN BEZÜGLICH DER WAFFEN / REFERENCER TIL TILLADELSERNE VEDRØRENDE VÅBNE / Άδειες που εκδόθηκαν για το όπλο / REFERENCIAS DE LAS AUTORIZACIONES RELATIVAS A LAS ARMAS / RÉFÉRENCES DES AUTORISATIONS CONCERNANT LES ARMES / RIFERIMENTI DELLE AUTORIZZAZIONI CONCERNENTI LE ARMI / VERWIJZING NAAR DE VERGUNNINGEN BETREFFENDE DE SCHITWAPENS / MENÇÕES RELATIVAS ÀS ARMAS DE FOGO.

5. GENEHMIGUNGSVERMERKE DER BESUCHTEN MITGLIEDSSTAATEN / DE BESØGTE MEDIEMSTATERS TILLADELSER / Άδειες που χορήγησαν τα εκιοικεθέντα κράτη μέλη / AUTORIZACIONES DE LOS ESTADOS MIEMBROS VISITADOS / AUTORISATIONS DES ETATS MEMBRES VISITES / AUTORIZZAZIONI DEGLI STATI MEMBRI VISITATI / VERGUNNINGEN VAN DE BEZOCHTE LID-STATEN / VISTOS DOS ESTADOS-MEMBROS VISITADOS.

6. HINWEISE FÜR REISEN INNERHALB DER GEMEINSCHAFT / OPLYSNINGER OM REJSE INDEN FOR FÆLLESSKABET / Πληροφορίες για την κυκλοφορία όπλων Κοινότητα / DATOS SOBRE DESPLAZAMIENTOS INTRACOMUNITARIOS / INFORMATIONS RELATIVES AUX DÉPLACEMENTS INTRACOMMUNAUTAIRES / INDICAZIONI RELATIVE AGLI SPOSTAMENTI INTRACOMUNITARI / INLICHTINGEN BETREFFENDE INTRACOMMUNAUTAIRE VERPLAATSINGEN / INFORMAÇÕES RELATIVAS ÀS DESLOCAÇÕES INTRACOMUNITÁRIAS.

6.1. ES IST VERBOTEN, MIT DIESER WAFFE ... NACH ... ZU REISEN / INDREJSE I ... MED DETTE VÅBEN ... ER FORBUDT / Απαγορεύεται ταξίδι σε ... με το όπλο ... / ESTÁN PROHIBIDOS LOS VIAJES A ... CON EL ARMA / UN VOYAGE EN ... AVEC L'ARME ... EST INTERDIT / UN VIAGGIO IN ... CON L'ARMA ... È VIETATO / HET IS VERBODEN MET HET SCHITWAPEN ... ZICH TE BEGEVEN NAAR ... / ÉPROBIDO A VIAGEM A ... COM A ARMA ...

6.2. VOR EINER REISE NACH ... MIT DIESER ... WAFFE IST EINE ERLAUBNIS EINZUHOLEN / INDREJSE I ... MED DETTE VÅBEN ... ER BETINGET AF GODKENDELSE / Υπόκειται σε άδεια ταξίδι σε ... με το όπλο ... / LOS VIAJES A ... CON EL ARMA ... ESTÁN SOMETIDOS A AUTORIZACIÓN / UN VOYAGE EN ... AVEC L'ARME ... EST SOUMIS À AUTORISATION / UN VIAGGIO IN ... CON L'ARMA ... È SOGGETTO AD AUTORIZZAZIONE / EEN VERGUNNING IST VEREIST MET HET SCHITWAPEN ... OM ZICH TE BEGEVEN NAAR ... / É SUJEITA A AUTORIZAÇÃO A VIAGEM A ... COM A ARMA ...